

22-06-1993



8/6/93

[REDACTED]

Uw brief van

Uw kenmerk

Ons kenmerk

Bijlagen

24.084/II/N

[REDACTED]

Betreft: Klacht tegen de Regie der Posterijen wegens het gebruik van tweetalige stempels door het postkantoor van Hoeilaart.

[REDACTED]

De Vaste Commissie voor Taaltoezicht, Nederlandse Afdeling (N.A.), heeft in haar zitting van 8 juni 1993 een onderzoek gewijd aan de in rubriek vermelde klacht.

Zij stelt vast, overeenkomstig haar vaste rechtspraak (cfr. o.m. de adviezen 1.058 van 23.2.1965, 1.645 van 8.9.1966, 10.027/II/P van 22.2.1979, 13.314/II/N van 5.10.1982, 14.275/II/N van 29.3.1983 en 15.312/16.001/II/N van 10.4.1984), dat de bedoelde stempels enerzijds mededelingen zijn van het ene postkantoor aan het andere en anderzijds een mededeling van het postkantoor aan de afzender.

Het postkantoor is een plaatselijke dienst zoals bedoeld bij het K.B. van 18 juli 1966 houdende coördinatie van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken.

Krachtens artikel 10 van de bedoelde gecoördineerde wetten dient iedere plaatselijke dienst, die gevestigd is in het Nederlandse taalgebied, uitsluitend de taal van zijn gebied te gebruiken in zijn binnendiensten, in zijn betrekkingen met de diensten waaronder hij ressorteert en in zijn betrekkingen met de andere diensten uit hetzelfde taalgebied, uit Brussel-Hoofdstad en uit de randgemeenten.

Op grond van artikel 12 van diezelfde wetten dient iedere plaatselijke dienst, die in het Nederlandse taalgebied gevestigd is, uitsluitend de taal van zijn gebied te gebruiken voor zijn betrekkingen met particulieren, onverminderd de mogelijkheid die hem gelaten wordt aan de particulieren die gevestigd zijn in een ander taalgebied, te antwoorden in de taal waarvan de betrokkenen zich bedienen.

Op grond van wat voorafgaat en steunend op haar vaste rechtspraak, bevestigt de Vaste Commissie voor Taaltoezicht, Nederlandse Afdeling, haar standpunt, met name dat de eentaligheid het algemeen principe moet zijn.

Zij neemt evenwel aan dat, gelet op de mogelijkheid dat de mededeling kan gericht zijn aan een dienst van een ander taalgebied en uiteindelijk een betrekking kan zijn met een particulier uit een ander taalgebied, een genuanceerde oplossing zich opdringt.

De Vaste Commissie voor Taaltoezicht, Nederlandse Afdeling, sluit zich dan ook aan bij het advies nr. 22.297/II/PN, op 9 september 1992 uitgebracht door de verenigde afdelingen van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht, dat stelt:

- " - in principe is systematische tweetaligheid strijdig met de gecoördineerde bestuurstaalwetten;
- om praktische redenen is de Vaste Commissie voor Taaltoezicht evenwel van oordeel dat de oplossing door de Regie der Posterijen gekozen (en die steunt op het advies nr. 1104 van de V.C.T. van 1.12.1966), mag worden aanvaard".

d.w.z. tweetaligheid, met voorrang voor de taal waarin het adres is gesteld.

Om die reden acht de Nederlandse Afdeling van de V.C.T. de klacht ontvankelijk doch ongegrond.

Een afschrift van dit advies wordt de klager toegestuurd.



[Redacted signature area]

[Redacted name]

[Redacted address]

[Redacted phone number]

[Redacted email address]